

потому, что в некоторых случаях может оказаться неосуществимым выслить желания всего населения подопечных территорий. Г-н Форсайт воздержался от голосования пункта 4 в целом и не голосовал против него, так как принцип, согласно которому надлежит учитывать свободно выраженные желания населения, содержится в Уставе. Г-н Форсайт голосовал за первую часть пункта 5 резолютивной части проекта резолюции, так как этот пункт не нарушает того принципа, что по соглашениям об опеке предварительной консультации не требуется. Г-н Форсайт воздержался от голосования второй части этого пункта, так как в ней предусматривается предварительная консультация с Советом, а правительство Австралии не может обязаться соблюдать этот принцип, хотя фактически оно сообщило Совету по Опеке о своих планах относительно административного союза Папуа и Новой Гвинеи. По той же причине г-н Форсайт воздержался от голосования пункта 5 в целом. Тем не менее, он в общем согласен с проектом резолюции в целом и потому голосовал за него.

48. Г-н ДЖЕРДЖА (Югославия) говорит, что он голосовал против слов «или же расширения охвата» в пункте 4 резолютивной части не потому, что он против принципа, согласно которому следует считаться с желаниями населения подопечной территории, а потому, что управляющие власти не должны расширять охвата своих административных союзов. Г-н Джерджа голосовал за пункты 4 и 5 в целом, но не думает, что следует рекомендовать создание новых административных союзов или расширение охвата существующих.

49. По просьбе г-на ЭЛИАВА (Израиль), ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ставит внесенный Союзом Советских Социалистических Республик проект резолюции об административных союзах (А/С.4/L.247) на голосование по пунктам.

*Первый пункт преамбулы принимается 29 голосами против 7, при 15 воздержавшихся.*

*Первый пункт резолютивной части отклоняется 21 голосом против 5, при 24 воздержавшихся.*

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достигло ли ее население полной меры самоуправления; доклад Специального комитета по изучению факторов (несамоуправляющиеся территории) (продолжение)

[Пункт 36]\*

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что на 279-м заседании ему как председателю было поручено предложить список десяти членов нового Специального комитета, предусмотренного в принятом на 278-м заседании проекте резолюции. Он поэтому предлагает в качестве членов Комитета следующие государства: Австралию, Бельгию, Бирму, Венесуэлу, Гватемалу,

\* Повестка для Генеральной Ассамблеи.

*Согласно правилу 128 правил процедуры, проект резолюции в целом считается отклоненным.*

50. Г-н ТАДЖИВНАПИС (Индонезия) говорит, что одно из обстоятельств, препятствовавших ему голосовать за проект резолюции Советского Союза, устранено снятием совместной поправки Бразилии и Ирака (А/С.4/L.246). Однако, так как он голосовал за проект резолюции, содержащийся в докладе Комитета по административным союзам (А/2217), он не нашел возможным поддержать проект резолюции СССР, полагая, что в докладе уже рекомендовались известные мероприятия и неуместно было бы одновременно рекомендовать другие мероприятия.

51. Г-н МАНИ (Индия) воздержался от голосования резолютивной части проекта резолюции Советского Союза не потому, что его делегация против создания законодательных и исполнительных органов в подопечных территориях, а потому, что в проекте резолюции делается попытка отказать в признании законности существующих административных союзов. Делегация Индии считает, что существующие административные союзы принесли подопечным территориям ряд преимуществ, и она не согласна идти в их осуждении так далеко, как идет Советский Союз.

#### Программа работы Комитета

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на программу работы, указанную в документе А/С.4/209/Rev. 1.

53. Г-н МЕНДОСА (Гватемала) отмечает, что некоторые представители организаций, просьбы которых о заслушании Комитет удовлетворил, еще не прибыли в Нью-Йорк. Г-н Мендоса предлагает сообщить этим организациям, что Комитет не сможет выслушать заявлений их представителей на текущей сессии, если они не придут в Нью-Йорк к концу следующей недели.

*Это предложение принимается.*

Заседание закрывается в 1 ч. 10 м. дня

**296-е**  
заседание

Понедельник 8 декабря 1952 года, 10 ч. 30 м. утра  
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)  
Центральные учреждения, Нью-Йорк

Ирак, Кубу, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

2. Г-н ПЕОН-дель-ВАЛЬЕ (Мексика) оставляет за своей делегацией право поднять на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи вопрос о сроке полномочий Комитета — который должен равняться одному году — и о его составе.

*Предложение председателя принимается 39 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что он предпочел бы, чтобы состав Специального комитета был установлен путем выборов в соответствии с процедурой, принятой для назначения членов вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи. Однако, ввиду того что процедура эта не вполне применима в данном случае, он предпочитает, чтобы Комитет продолжал свою деятельность, за одним исключением, в прежнем составе. Хотя как председатель он не высказывает мнения по существу вопроса, он все же считает, что вопрос, должны ли в создаваемые по рекомендации Четвертого комитета вспомогательные органы входить в равном числе представители управляющих и неуправляющих держав, должен решаться не председателем, а самим Четвертым комитетом.

**Доклад Совета по Опекe (A/2150 и Add. 1)  
(продолжение)  
[Пункт 12]\***

**УЧАСТИЕ ТУЗЕМНОГО НАСЕЛЕНИЯ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ В УПРАВЛЕНИИ ЭТИМИ ТЕРРИТОРИЯМИ И В РАБОТЕ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ (A/C.4/L.249/Rev. 1, A/C.4/L.250)**

4. Г-н ФОРСАЙТ (Австралия) глубоко сожалеет о том, что делегации Бирмы, Боливии, Бразилии, Гватемалы, Египта, Индонезии, Иемена, Сальвадора, Сирии, Эквадора и Югославии представили проект резолюции, приведенный в документе A/C.4/L.249/Rev. 1. Его содержание нецелесообразно, имеет вызывающий характер и противоречит Уставу. Кроме того, Четвертый комитет потеряет много ценного времени на рассмотрение вопроса, который уже подробно обсуждался на десятой и одиннадцатой сессиях Совета по Опекe и некоторые аспекты которого уже обсуждались в самом Комитете. Чтобы не рисковать репутацией Организации Объединенных Наций и основными целями системы опеки, проект резолюции следует после рассмотрения уничтожить.

5. Рассматриваемый четвертым комитетом вопрос основан на резолюции 554(VI) Генеральной Ассамблеи. Но, прежде всего, слова «коренное население» не фигурируют в резолютивной части этой резолюции, в которой Совету по Опекe лишь предлагается изучить возможность привлечения к более тесному участию в своей работе жителей подопечных территорий и представить доклад о результатах изучения им этой проблемы Генеральной Ассамблеи.

6. Согласно статье 86 Устава, Совет по Опекe должен состоять из государств-членов Организации Объединенных Наций; согласно статье 87, функции его заключаются в следующем: он должен рассматривать ежегодные отчеты, представляемые управляющей властью, принимать и рассматривать петиции, устраивать периодические посещения территорий под опекой и предпринимать любые другие действия в соответствии с условиями соглашений об опеке. В статье 91 предусматривается, что Совет может поль-

зоваться помощью Экономического и Социального Совета и специализированных учреждений. Кроме того, в правиле 18 правил процедуры Совета по Опекe предусматривается, что при каждом представителе в Совете могут состоять необходимые ему заместители и советники, а в правиле 74 — что управляющая власть имеет право назначить особого представителя, который должен быть хорошо осведомлен о данной территории, с тем чтобы он присутствовал на заседаниях Совета. Из этих правил явствует, что управляющая власть имеет полное право по своему усмотрению назначать членов своих делегаций.

7. Кроме того, ни Организации Объединенных Наций, ни Совету по Опекe, ни тем более специализированным учреждениям не дано право надзора над отношениями между подопечными территориями и международными органами. Эти отношения являются одной из функций управления и, согласно Уставу и соглашениям об опеке, лежат исключительно на ответственности управляющих властей. Некоторые подопечные территории состоят членами-сотрудниками некоторых специализированных учреждений, потому что соответственные управляющие власти сами предложили, чтобы они были допущены в качестве сотрудников. Поэтому нельзя требовать от управляющих властей, чтобы они в данном отношении переступали границы соглашений об опеке. Соглашения не содержат никаких ограничительных постановлений относительно состава делегаций управляющих властей. Никаких таких ограничений нет и в Уставе, в котором лишь сказано, что каждый член Совета назначит «одно особо квалифицированное лицо», которое будет его представителем в Совете. Следовательно в этих основных соглашениях не содержится никаких постановлений, оправдывающих требования о непосредственном участии коренного населения подопечных территорий в работе Совета, за исключением постановлений, относящихся к порядку рассмотрения петиций или к посещению подопечных территорий. Не существует никаких постановлений, дающих Совету по Опекe право делать управляющим властям рекомендации относительно состава их делегаций. Совет может делать предложения, но ничто в заключенных соглашениях об опеке не обязывает управляющие власти принимать их.

8. Правила, касающиеся рассмотрения петиций и выездных миссий, обеспечивают в некоторой степени участие коренного населения в работе Совета. Такое участие, однако, не может рассматриваться как участие во внутренней деятельности Совета, и поэтому на него нельзя указывать как на прецедент. Следовательно ни в Уставе, ни в соглашениях об опеке, ни в правилах процедуры Совета не содержится ничего, что шло бы дальше требования о рассмотрении управляющими властями получаемых предложений.

9. В резолюции 554(VI) Генеральной Ассамблеи была сформулирована повая идея. Имелось намерение в основу этой резолюции положить меморандум

\* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

Генерального Секретаря о вопросах, подлежащих рассмотрению при разработке двадцатилетней программы достижения мира через Организацию Объединенных Наций (A/1304). Не было никаких оснований предполагать, что Совет по Опекe собирался ввести новые методы работы. В резолюции 554(VI) имеется ссылка на резолюцию об участии самоуправляющихся территорий в работе Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (резолюция 566(VI)). Но указанный Комитет никак нельзя сравнивать с Советом по Опекe. Совет по Опекe — один из главных органов Объединенных Наций, и его состав и круг ведения определены Уставом, в то время как Комитет по информации — вспомогательный орган, не обладающий никаким правом надзора.

10. В резолюции 554(VI) имеется ссылка на то, что в уставах некоторых специализированных учреждений и региональных комиссий Организации Объединенных Наций содержатся особые постановления, разрешающие прием самоуправляющихся или подопечных территорий в качестве «членов-сотрудников», но речь идет о приеме в таком качестве территорий, а не их обитателей. В этой резолюции также утверждается, что непосредственное привлечение туземных жителей подопечных территорий к работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективной мерой содействия их прогрессу на пути к достижению ими равного с государствами-членами Организации положения. Это утверждение не является обязательным, и пример специализированных учреждений в данном случае не вполне правилен, потому что функции специализированных учреждений отличаются от функций Организации Объединенных Наций. В пункте 3 резолютивной части резолюции Генеральной Ассамблеи речь идет не о «туземных жителях», а только о «жителях» подопечных территорий.

11. Возможно, что авторы проекта резолюции в недостаточной мере оценили тот факт, что благодаря осуществляемому управляющими властями представительству подопечных территорий участие этих территорий в работе Организации Объединенных Наций уже прочно вошло в систему опеки. Если Совет по Опекe пожелает обратиться к управляющим властям с предложением изучить возможность обеспечения в Совете представительства туземных жителей, то он может это сделать; фактически он уже это сделал. Но Совет не может обратиться к управляющим властям с рекомендацией по этому вопросу. Управляющие власти, а не частные лица или группы частных лиц несут ответственность за управление подопечными территориями. Управляющие власти действуют в качестве представителей всего населения, и им надлежит решать вопрос о том, как это население должно быть представлено. В соответствии с соглашениями об опеке они осуществляют все функции управления; функции Совета носят чисто контрольный характер. Не существует никаких постановлений, на которые могли бы опираться рекомендации относительно изменения структуры Совета по Опекe или

попытки повлиять на выбор представителей государств при Организации Объединенных Наций.

12. Резолюция 466(XI) Совета по Опекe оказалась приемлемой для представителей большинства управляющих властей, потому что в ней Совет по Опеке, выражая надежду, что управляющие власти сочтут целесообразным привлечь надлежаще квалифицированных лиц из подопечных территорий к участию в работе Комитета, оставляет на усмотрение управляющих властей решение вопроса о форме, в которой должно выразиться это сотрудничество. Кроме того, в резолюции должным образом учитывается статья 86 Устава, в которой устанавливается состав Совета и признается, что каждый член Организации пользуется неограниченным правом определять состав своей делегации. Г-н Форсайт желает подчеркнуть тот факт, что этим правом располагают все члены Организации без исключения. В резолюции Совета по Опеке указывается также, что цели, преследуемые системой опеки, могут быть осуществлены лучше всего путем включения коренных жителей подопечных территорий в состав делегаций управляющих властей. Поэтому резолюция Совета не выходит из рамок Устава. В ней устанавливается моральное обязательство, но она не содержит скрытого посягательства на Устав. Она дает возможность выполнить законные и практические задачи, соответствующие ясно выраженным пожеланиям Генеральной Ассамблеи, и Ассамблея должна ее принять.

13. Авторы внесенного на рассмотрение Комитета проекта резолюции, повидимому, не разделяют этого мнения. Ни один из этих членов Совета по Опеке не располагает надлежащим опытом. Среди них есть немало, представляющих страны, в которых никогда не проводились общие выборы, страны, находящиеся под диктатурой, или страны, в которых коммунистическая доктрина широко распространена. Есть также немало представляющих страны, только что достигнувшие собственной независимости. Неужели эти страны действительно думают, что они могут учить Францию, Соединенное Королевство, Бельгию или Соединенные Штаты Америки правам человека, парламентаризму, либерализму или методам подготовки к самоуправлению? Им не следует забывать, что Австралия и Новая Зеландия одни из первых ввели такие методы, как тайное голосование и всеобщее избирательное право.

14. В проекте резолюции одиннадцати держав нет никаких ссылок на статью 86 Устава. В нем не учитывается принцип, что каждый член Организации имеет неограниченное право определять состав своей делегации. Это очень важный вопрос, который может иметь серьезные последствия для всех членов Организации Объединенных Наций. Г-н Форсайт сомневается, согласились ли бы, например, правительства Афганистана, Филиппин или Боливии на то, чтобы органы Объединенных Наций подбирали представителей от той или иной группы из состава их населения или от той или иной находящейся в их

территории организации для непосредственного участия в работе этих органов.

15. Третий пункт преамбулы совместного проекта резолюции не содержит в себе ничего опасного, но он ненужен, так как в нем излагается мысль, с которой все согласны. В четвертом пункте указывается, что некоторые пожелания Генеральной Ассамблеи еще не исполнены. Ассамблея предложила Совету изучить этот вопрос и представить доклад. Совет добросовестно выполнил свою работу, так как считал это предложение вполне разумным.

16. В пункте 1 резолютивной части указывается, что цели резолюции 554(VI) будут лучше достигнуты при активном участии коренного населения подопечных территорий в управлении указанными территориями и в работе Совета по Опеке. В связи с этим не следует забывать, что управляющие власти стараются привлечь коренное население к более широкому участию в управлении. Коренное население может приобрести гораздо больше опыта путем участия в управлении собственными делами, чем участвуя в работе Совета по Опеке, который не выполняет никаких функций по управлению. Участие в работе Совета не будет служить подготовкой представителей коренного населения к управлению собственными делами и кроме того потребует от них квалификации и опыта, которые они несомненно приобретут, но не в Совете, а путем участия в управлении своими территориями.

17. В пункте 2 резолютивной части Совету по Опеке предлагается привлечь коренное население к непосредственному участию в его работе. Правда, Совет согласно статье 87 Устава может предпринимать и другие действия, помимо рассмотрения отчетов или организации периодических посещений подопечных территорий, но в этой же статье определенно указывается, что эти меры должны находиться в соответствии с условиями соглашений об опеке. Не подлежит сомнению, что авторы проекта резолюции не могут найти в соглашениях об опеке никаких постановлений оправдывающих внесенные ими предложения. Принятие их проектом резолюции может только повредить Совету по Опеке, помешать осуществлению системы опеки и следовательно причинить ущерб интересам народов подопечных территорий. Проект резолюции не учитывает основного факта, а именно, что в силу международных договоров и с одобрения Организации Объединенных Наций некоторые государства обязались выполнить священный долг, приняв на себя управление некоторыми территориями.

18. Каким бы ни был результат настоящего обсуждения, никакие постановления каких бы то ни было резолюций, которые в конечном результате могут быть приняты, не могут ограничить абсолютного права правительств назначать своих представителей на международных конференциях или в международных органах. По мнению австралийского правительства этот принцип имеет основное значение. Управляющая власть имеет право принимать относительно своего представительства в Совете по Опеке решение, кото-

рое она считает целесообразным. Австралийская делегация поэтому решительно возражает против предложения о том, чтобы Совет по Опеке выбирал туземных жителей для участия в рассмотрении ежегодных отчетов относительно подопечных территорий. Австралийский представитель делает официальное заявление о позиции, занимаемой его правительством по данному вопросу.

19. Ряд делегатов критиковал действия Совета по Опеке и управляющих властей, не зная в точности, какие меры проводятся в подопечных территориях. Делегаты слишком перегружены делами, чтобы читать полностью доклады Совета по Опеке или выездных миссий, и им представляется проще обсуждать вопрос об административном аппарате. Деятельность Совета по Опеке не всегда полностью удовлетворяла Четвертый комитет, но это случалось не из-за принятых им методов работы, а вследствие характера фактических обстоятельств. Факты не всегда соответствуют теории.

20. Г-н Форсайт смотрит на это дело очень серьезно, потому что речь идет об эффективном осуществлении системы опеки. Если проект резолюции будет принят, то с ним никак нельзя будет считаться. Более того, он составлен в таких выражениях, что никакие поправки не сделают его приемлемым. Что касается австралийской делегации, то она считает невозможным поддержать его и полагает, что его авторы должны снять его. В качестве заместителя председателя Совета по Опеке он сам готов предложить, чтобы резолюция Совета по Опеке была принята, если председатель сам не внесет такого предложения.

21. Г-н МЕНДОСА (Гватемала) протестует против нарушения правил вежливости, допущенного представителем Австралии, который позволил себе выходы против авторов совместного проекта резолюции.

22. Г-н КАЛЕРО-РОДРИГЕС (Бразилия), г-н АРАОС (Боливия), г-н ЭГИСАБАЛ (Сальвадор), г-н ПОНСЕ-ИПЕС (Эквадор) и г-н БОЖОВИЧ (Югославия) присоединяются к этому протесту.

23. Г-н РИКМАНС (Бельгия) заявляет, что совместный проект резолюции представляется излишним, так как Четвертый комитет, являющийся более высокой инстанцией, чем Совет по Опеке, установил обычай приглашать туземцев к участию в прениях, даже не проверяя, являются ли они чинами-либо представителями.

24. Оставляя в стороне соображения практического характера, г-н Рикманс указывает, что, с чисто конституционной точки зрения, в главе XIII Устава предусматривается, что только государства являются членами Совета по Опеке. Италия было разрешено принять участие в работе Совета, без права голоса, только как суверенному государству. Функции Совета по Опеке перечисляются в подпунктах а, б и с статьи 87, а согласно подпункту d, Ассамблея и Совет могут предпринимать другие действия только в соответствии с условиями соглашений об опеке. Г-н Рикманс затем подвергает обзору постановления ста-

тей 3, 16 и 18 Соглашения об опеке, касающегося территории Руанда-Урунди. Генеральная Ассамблея может изменить порядок представительства подопечных территорий в Совете по Опеке только путем пересмотра Устава или соглашений об опеке в соответствии с установленной процедурой.

25. Г-н Рикманс соглашается с замечаниями австралийского представителя относительно опасности, которая угрожает, в случае принятия проекта резолюции всем членам Организации, проведению в жизнь системы опеки п самой Организации Объединенных Наций. От имени бельгийского правительства он заявляет, что если Ассамблея примет проект резолюции, который явно противоречит Уставу и Соглашению об опеке относительно территории Руанда-Урунди, то бельгийское правительство будет считать этот проект резолюции недействительным.

26. Г-н ПИНЬОН (Франция) отмечает, что проект резолюции представляет собой нововведение как в отношении постановлений Устава, так и в отношении условий соглашений об опеке. Делегация Франции не может согласиться на такое отклонение от установленной Уставом процедуры.

27. Кроме того, было бы интересно узнать у авторов проекта, как, по их мнению, Совет по Опеке может выполнить задачу, возлагаемую на него в их совместном предложении. Если авторы проекта добросовестно взвесят все те затруднения, которые должны возникнуть, если их предложение будет осуществлено, то они несомненно возьмут его обратно.

28. Г-н ЭГИСАБАЛ (Сальвадор) заявляет, что авторы проекта резолюции, учитывая основные цели системы опеки, перечисленные в статье 76 Устава, считали, что коренное население подопечных территорий безусловно должно располагать самыми широкими возможностями увеличения своей подготовленности к управлению государственными делами своих территорий, когда для этого наступит время. Их участие в работе Совета по Опеке является для них прекрасной подготовкой.

29. В резолюции 554(VI), за принятие которой Сальвадор голосовал на шестой сессии, Генеральная Ассамблея отметила, что непосредственное привлечение туземных жителей подопечных территорий к работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективной мерой содействия прогрессу туземных жителей этих территорий на пути к достижению ими равного с государствами-членами Организации положения. Поэтому она предложила Совету по Опеке изучить возможность привлечения к более тесному участию в своей работе жителей подопечных территорий и представить доклад о результатах изучения им этой проблемы Генеральной Ассамблее на ее седьмой очередной сессии.

30. Совет по Опеке, со своей стороны, принял на одиннадцатой сессии резолюцию 466(XI), в которой он ограничился выражением надежды, что управля-

ющие власти найдут возможным привлечь надлежаще квалифицированных туземных жителей подопечных территорий к участию в работе Совета по Опеке в качестве членов их делегаций или любым другим способом, который они найдут желательным.

31. Авторы рассматриваемого Комитетом проекта резолюции считают резолюцию Совета по Опеке совершенно недостаточной, потому что резолюция 554(VI) Генеральной Ассамблеи не ограничивается предложением, чтобы коренные жители принимали участие в работе Совета по Опеке в качестве членов делегаций управляющих властей. Практически, в некоторых случаях это уже делалось, хотя это не помешало Генеральной Ассамблее заявить в резолюции 554(VI) о желательности привлечения к более тесному участию в работе Совета по Опеке коренных жителей подопечных территорий. Поэтому можно сказать, что в резолюции 466(XI) Совета по Опеке не предусматриваются основные мероприятия, обеспечивающие действительное участие заинтересованных сторон в работе Совета.

32. Тем не менее такое участие явилось бы весьма полезным, поскольку оно дало бы возможность Совету по Опеке получать ценные сведения относительно условий жизни в подопечных территориях от лиц, которых это непосредственно касается. Более того, резолюция 554(VI) Генеральной Ассамблеи имела в виду главным образом предоставление коренному населению подопечных территорий возможности излагать в Совете свою точку зрения, независимо от мнения управляющих властей.

33. Г-н Эгисабал отмечает, что делегация Сальвадора в Совете по Опеке<sup>1</sup> голосовала против резолюции 466(XI). Эта резолюция была принята по рекомендации учрежденного по предложению Сальвадора комитета из шести членов.

34. Г-н Эгисабал обращает внимание Комитета на отчет о 237-м заседании, состоявшемся во время шестой сессии Ассамблеи. При рассмотрении представленного Египтом, Индией, Кубой и Эквадором совместного проекта резолюции по тому же вопросу (A/C.4/L.175) представитель Кубы заявил, что необходимо обеспечить возможность участия членов-сотрудников в работе Совета по Опеке и что ясные постановления статьи 76b Устава говорят в пользу такого рода участия, тем более, что правила процедуры Совета по Опеке разрешают управляющим властям назначать особых представителей для участия в прениях Совета по Опеке без права голоса. Представитель Кубы при этом добавил, что принятие принципа участия членов-сотрудников не является нововведением со стороны Организации Объединенных Наций, и привел примеры некоторых региональных экономических комиссий и специализированных учреждений. Кроме того, представитель Кубы заявил, что члены-сотрудники Совета по Опеке должны иметь тот же статус, что и особые представители, и зани-

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Совета по Опеке, одиннадцатая сессия, 454-е заседание.

мать соответствующее им положение. Они должны иметь право выражать свои мнения во время рассмотрения ежегодных отчетов, касающихся представляемых ими территорий, за исключением тех случаев, когда обсуждение касается определенных заключений относительно этих территорий. Представитель Кубы считал, что достаточно иметь по одному представителю от каждой территории и что эти представители должны назначаться коллегией выборщиков или аналогичными органами, и он в частности сослался на пример африканских членов Законодательного совета Танганьики. Представитель Индии выдвинул аналогичные аргументы.

35. На том же заседании Четвертого комитета представители Бельгии и Соединенного Королевства возражали против принятия проекта резолюции. Представитель Бельгии считал, что между региональными экономическими комиссиями и специализированными учреждениями, с одной стороны, и Советом по Опеке, с другой, существует основная разница. Представитель Соединенного Королевства указал на то, что при представлении отчетов о своих действиях управляющие власти имеют право пользоваться помощью особых представителей, которые, по мере развития подопечных территорий, могут привлекаться из числа туземных жителей территории или приглашаться для оказания содействия. Представитель Соединенного Королевства заявил, что за этим совместным проектом резолюции скорее кроется желание привлечь к участию в работе Совета лиц, мнение которых расходится с мнением управляющей власти, хотя население подопечных территорий уже имеет возможность выражать свое мнение, пользуясь своим правом представления петиций и обращаясь к выездным миссиям.

36. Несмотря на все эти возражения, совместный проект, со внесенными в него Данией и Норвегией поправками, был в конце концов принят 33 голосами против 4, при 4 воздержавшихся.

37. На 389-м заседании на десятой сессии Совета по Опеке представитель Франции заявил, что нельзя сравнивать Совет по Опеке с региональными экономическими комиссиями или специализированными учреждениями, так как последние не являются государственными органами, и что постановления резолюции 554(VI) Генеральной Ассамблеи несовместимы с постановлениями Устава. Представитель Франции добавил, что содержание резолюции является фактически результатом непонимания одного из самых важных принципов государственного и международного права; народы или территории не могут иметь никаких иных представителей, кроме представителей власти, уполномоченной на это согласно конституции. В заключение представитель Франции заявил, что некоторые представители желают приписывать Совету по Опеке судебные функции; такое воззрение, однако, противоречит букве и духу Устава.

38. На том же заседании Совета представитель Австралии также возражал против резолюции 554(VI)

Генеральной Ассамблеи. Он фактически повторил, что права управляющих властей определяются соглашениями об опеке и что ни в постановлениях Устава, ни в постановлениях соглашений об опеке не предусматривается участие населения подопечных территорий в работе Совета; при этом он добавил, что в правилах процедуры также не упоминается такая возможность.

39. Тем не менее, несмотря на возражения управляющих властей, населению подопечных территорий должно быть разрешено участие в рассмотрении годовых отчетов, представляемых Совету управляющими властями. Представителям коренного населения будет предоставлено положение, соответствующее положению особых представителей управляющих властей, но они не будут участвовать в работе Совета в качестве представителей данной территории. Рассматриваемый Комитетом проект резолюции ограничивается рекомендацией Совету по Опеке пригласить одного компетентного представителя коренного населения каждой территории к участию в рассмотрении ежегодного отчета, представляемого управляющей властью. Это лицо таким образом будет приобретать ценный опыт и получит подготовку для занятия важных должностей в администрации территории. Не следует забывать, что одной из основных целей Совета по Опеке является содействие прогрессивному развитию коренного населения в направлении к самоуправлению или независимости.

40. Представляется существенным, чтобы представители коренного населения имели возможность доводить до сведения Совета по Опеке о своей точке зрения; принципы государственного и международного права, на которые сослался представитель Франции, не относятся к данному случаю, так как к работе Совета будут привлечены не представители подопечных территорий, а представители коренного населения.

41. Поэтому проект резолюции не должен внушать никаких опасений. Он ни в каком отношении не ограничивает функций и ответственности управляющих властей, а предоставляет туземным жителям возможность выступать с устными заявлениями.

42. Управляющие власти были правы, когда они указывали, что в Уставе заложены методы, с помощью которых Совет по Опеке может осуществлять свои цели; но в Уставе нет ничего, что может помешать Совету по Опеке установить процедуру, которая сделает возможным эффективное осуществление целей Устава.

43. Кроме того, участие туземного населения в работе Совета не превратит Совет в трибунал. Совету по Опеке и его вспомогательным органам часто приходилось выслушивать устные заявления представителей коренного населения территорий, но это обстоятельство ни в чем не изменяло их преимущественно политического характера.

44. Порядок, которого надлежит придерживаться при выборе надлежащих компетентных представителей

коренного населения для участия в работе Совета, очень прост. Совет по Опеке должен составить список наиболее подходящих лиц, принадлежащих к главным политическим партиям и к туземным культурным, социальным или экономическим организациям, основываясь на отчетах управляющих властей и докладах выездных миссий или других органов Объединенных Наций. В начале каждой сессии Совет должен по этому списку обозначить лицо, которое он считает наиболее подходящим.

45. Принятие проекта резолюции будет значительно способствовать осуществлению целей Устава, которые разделяются всеми членами Организации Объединенных Наций.

46. Г-н ХАЛИДИ (Ирак) отмечает наличие в Четвертом комитете двух вполне понятных и законных тенденций, а именно тенденции, выражающейся в желании привлечь население подопечных территорий к возможно более тесному участию в работе Совета по Опеке, и другой тенденции, сводящейся к строгому соблюдению буквы и духа соглашений об опеке.

47. Опасаясь, что расхождение между колоннальными и остальными державами может подорвать Устав, основатели Организации согласились в Сан-Франциско на компромисс, в результате которого была установлена система опеки и которым объясняется совершенно особый характер этой системы. Надо надеяться, что когда-нибудь присущие этой системе более серьезные недостатки будут устранены, но нельзя не придерживаться существующих постановлений Устава.

48. Г-н Халиди сомневается в возможности применения на практике рассматриваемого проекта резолюции. В большинстве подопечных территорий существует несколько партий. Совет по Опеке не может призвать представителя какой-либо одной партии к участию в его работе, не пригласив также и представителей других партий. Таким образом коренное население отдельных подопечных территорий может быть представлено в Совете по Опеке несколькими лицами, из коих некоторые могут оказаться сторонниками политики, проводимой управляющей властью, а другие ее противниками. Кроме того, управляющая власть всегда найдет возможность организовать политические партии, поддерживающие ее политику.

49. Редакция пункта 2 резолютивной части проекта резолюции весьма неясна; неясно значение слов «наиболее видные политические партии». Тот факт, что какая-либо партия располагает крупными денежными средствами и в состоянии вести широкую пропаганду, отнюдь не означает, что она защищает истинные интересы населения. Нельзя также, каким образом Совет может выбрать «компетентного представителя», о котором речь идет в начале пункта. Фактически, Совету по Опеке придется обратиться к управляющей власти, так как он сам никак не может располагать достаточными сведениями относительно политической жизни различных территорий, чтобы сделать подобный выбор с полным знанием действительной обстановки.

50. Проект резолюции не может привести к каким-либо практическим результатам. Он встретит решительную оппозицию в Совете по Опеке со стороны управляющих властей и ни в чем не изменит установленного порядка заслушивания устных петиций в Четвертом комитете.

51. Мысль авторов проекта резолюции могла бы, быть может, стать яснее, если бы они, например, предложили Генеральной Ассамблее обратиться к управляющим властям с просьбой включать компетентных представителей некоторых групп коренного населения в состав своих делегаций по мере рассмотрения ежегодных отчетов.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ПО ДОКЛАДУ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ  
(A/C.4/L.251)

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает представителю Аргентины представить проект резолюции, внесенный аргентинской делегацией.

53. Г-н ЛЕСКУРЕ (Аргентина) объясняет, что цель, преследуемая проектом резолюции, внесенным делегацией Аргентины (A/C.4/L.251), в котором доклад Совета по Опеке (A/2150 и Add. 1) лишь принимается к сведению, заключается в том, чтобы, во-первых, показать, что доклад был рассмотрен Комитетом и подвергся обсуждению, во-вторых, соблюсти порядок, установленный на предыдущих сессиях, и, наконец, выразить признанию одному из главных органов Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 1 ч. 25 м. дня.

Доклад Совета по Опеке (A/2150 и Add. 1)  
(продолжение)  
[Пункт 12]\*

УЧАСТИЕ ТУЗЕМНОГО НАСЕЛЕНИЯ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ В УПРАВЛЕНИИ ЭТИМИ ТЕРРИТОРИЯМИ И В РАБОТЕ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ (A/C.4/L.249/Rev. 1 и 2, A/C.4/L.250, A/C.4/L.252) (продолжение)

1. Г-н РИМЕНС (Нидерланды) желает обратить внимание Комитета на один из аспектов проекта ре-

\* Повестка дня Генеральной Ассамблеи.

297-е  
заседание

Понедельник 8 декабря 1952 года, 3 ч. 15 м. дня  
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)  
Центральные учреждения, Нью-Йорк

золюции в документе A/C.4/L.249/Rev. 1, который совершенно противоречит всем припятым принципам международного права по вопросам международного представительства.

2. Проект резолюции содержит две совершенно разных идеи. Первая, которую делегация Нидерландов